

Preliminary programme

Programme préliminaire
Programa preliminar

Sharing the road



Lisbon Congress Centre, Portugal

www.irf2010.com

English

Editorials	p. 3
Technical committee	p. 4
Themes and topics	p. 5
Highlights on... ..	p. 6
Registration	p. 7
Exhibition	p. 8
Social programme	p. 9
Programme at a glance	p. 24

Français

Éditos	p. 10
Comité technique	p. 11
Thèmes et sujets	p. 12
Zoom sur.....	p. 13
Inscription	p. 14
Exposition	p. 15
Programme social	p. 16
Programme en bref	p. 24

Español

Editorial	p. 17
Comité técnico	p. 18
Temas y materias	p. 19
Lo más destacado	p. 20
Inscripciones	p. 21
Exposición	p. 22
Programa social	p. 23
Programa en un vistazo	p. 24



On behalf of the International Road Federation, we are delighted to invite professionals from the road sector, and all those interested in road related activities, to join us in Portugal for the 16th IRF World Meeting.

This landmark international gathering will convene in Lisbon from 25 to 28 May 2010 around the theme 'Sharing the Road'.

The overriding goal of the meeting is to identify dynamic responses to current demand for accessible and affordable mobility, making optimum use of new cost and energy efficient materials and technologies. First and foremost, this will call upon us to develop the industry in harmony with growing environmental awareness and the finite resources of our planet.

The World Meeting represents an outstanding opportunity for authoritative discussion on key issues in the domains of mobility, transport, infrastructure, road safety, security and sustainability. It will provide a unique forum for exploring themes of the utmost importance and topicality for the future of our industry, including the latest cutting-edge techniques and technologies, as well as innovative road financing and management mechanisms. A comprehensive series of parallel workshops will complement the main sessions in order to enable a specialist debate around the core topics. There will also be a special session devoted to the continuous education of road managers and supervisors in the public and private sectors, which will be jointly hosted by IRF and the World Road Association (PIARC).

The global character and worldwide importance of the 16th IRF World Meeting is reflected in the fact that it has already attracted more than 530 presentation abstracts, from 66 countries.

A major Technical Exhibition will be held alongside the World Meeting, principally dedicated to the industry, national road associations and road administrations from around the world. Already, it is clear that the Exhibition will make its mark on the venue, and form a most impressive and valuable feature. A number of technical visits, as well as a comprehensive programme of social events, are being organised for attendees and their accompanying guests.

It is particularly appropriate and auspicious that Portugal should have the honour of hosting this prestigious World Meeting. Over the last two decades, the country has developed a substantial motorway network by mobilising a variety of, often pioneering, financing systems.

It has similarly achieved exemplary progress in the domain of road safety – to such an extent that the European Commission's 2002 target, calling on each EU Member State to halve road fatalities by 2010, was already attained by Portugal as early as 2006.

Now a thriving modern economy, Portugal is built on centuries of tradition and has a long history as one of the oldest countries in Europe; maintaining the same borders for some eight centuries. Lisbon and its surroundings are universally acknowledged as one of the world's most beautiful tourist areas.

For all these reasons, and more, we feel certain you will wish to join us for the 16th IRF World Meeting, and we look forward to the pleasure of welcoming you to Lisbon next May.

Emanuel Maranha das Neves,
President of the Congress

Ricardo Oliveira,
President of the CRP

TECHNICAL COMMITTEE

Experts involved in the Technical Committee and in the programme's definition

Committee chair:

- Jean-Claude Roffé, Colas, France
- Antonio Pinelo, CRP, Portugal
- Jaakko Rahja, Finnish Road Association, Finland

Technical Committee General Secretary:

- Christophe Nicodème, ERF/IRF Brussels, Belgium

Theme 1: Mobility, Transport & Infrastructure

Leader: Claude CHAM, URF, France

Members:

- Bryce Conrad, Transport Canada, Canada
- Ray Fisher, Roads Australia, Australia
- Moriyasu Furuki, Japan Road Association, Japan
- Patrick Oliva, Michelin, France
- Capucine du Riveau, URF, France
- Jorge Silva, IMTT, Portugal
- José Manuel Viegas, IST, Portugal
- Aniceto Zaragoza, Oficemen, Spain

Theme 2: Road Safety & Security

Leader: Joseph Marra, ArcelorMittal, Belgium

Members:

- Jean Bloch, L.I.E.R., France
- Josef Czako, Kapsch Telematics, Austria
- Luca Felappi, ArcelorMittal, Belgium
- Jens Hugel, IRU, Switzerland
- David Jones, Britpave, United Kingdom
- Gilbert Konzett, Kapsch Telematics, Austria

- Carlos Lopes, ANSR, Portugal
- António Macedo, LNEC, Portugal
- Carl Mc Collum, Swarco Holding, Austria
- Rik Nuyttens, 3M, Belgium
- José F. Papí, Cidaut, Spain
- Alexander Swarowski, Swarco Holding, Austria
- Bernd Wolfgang Wink, Volkmann & Rossbach, Germany

Theme 3: Sustainable Roads

Leader: Elena de la Peña, Asociación Española de la Carretera, Spain

Members:

- Ray Fisher, Australian Road Forum, Australia
- Alberto Garrido, APPC, Portugal
- Antonio Gonçalves Henriques, APA, Portugal
- Jean-Louis Marchand, Eurovia, France
- Paul Nordengen, South African Road Federation, South Africa
- Juan José Potti, ASEFMA, Spain
- Luc Rens, FEBELCEM, Belgium
- João Teles, APA, Portugal
- Susanna Zammataro, IRF Geneva, Switzerland

Theme 4: Road Finances & Management

Leader: Jaakko Rahja, Finnish Road Association, Finland

Members:

- Michel Demarre, FNTF, France
- Ansgar Kauf, Inovia, Austria
- Dimitris Mandalozis, Attikes Diadromes, Greece

TECHNICAL COMMITTEE

- Rui Manteigas, Estradas de Portugal, Portugal
- Juan Rodriguez de la Rubia Lopez, Abertis, Spain
- N.K. Sinha, ICT PVT Ltd., India
- Caroline Visser, IRF Geneva, Switzerland
- Max Vondevivere, Vinci, France

Theme 5: Techniques & Innovations

Leader: Christine Leroy, USIRF, France

Members:

- Alberto Bardesi, Repsol, Spain

- Edgar Barriga, Barriga Dall'Orto SA, Peru
- Rui Camolino, ITS, Portugal
- Joaquin Cosmen, GMV, Spain
- Joseph Czako, Kapsch Telematics, Austria
- Antonella Difazio, Telaspazio, Italy
- Carlos Jofré Ibañez, IECA, Spain
- Joël Malabat, Aximum, France
- José F. Papí, Cidaut, Spain
- Jeffrey R. Reed, Valley Slurry Seal Co. Inc., USA.
- Carlos Santinho Horta, Estradas de Portugal, Portugal

THEMES AND TOPICS

Theme 1: Mobility, Transport & Infrastructure

1. Mobility and vehicles concept
2. Benefits and costs of roads
3. Public road policies
4. Education & training

Theme 2: Road Safety & Security

1. Speed, drivers behaviour and statistical data for safety
2. Engineering for road safety and accidents analysis
3. Policy, planning and roads management for safety
4. Road restrain systems, regulations for roads marking

Theme 3: Sustainable Roads

1. Energy and resources saving: recycling
2. Energy and resources savings: warm mixes
3. Energy and resource savings: byproducts

4. Climate change challenge
5. Roads and environment (including general environment)
6. Roads and environment (including some general environment and noise)
7. Case studies/Responsible development

Theme 4: Road Finances & Management

1. PPP for urban road network
2. Innovations in PPP
3. Road financing policy
4. Road asset management and production systems
5. Road maintenance management

Theme 5: Techniques & Innovations

1. Innovation in road construction & preservation
2. Innovation in road safety
3. Innovation in ITS

HIGHLIGHTS ON...

An event hosted by Portugal

The event will be held under the high patronage of the President of the Republic of Portugal.

The government of Portugal provides its support for the 16th IRF World Meeting, notably through its Minister of Public Works, Transport and Communications, responsive to road issues, particularly as they relate to sustainable development.

A successful call for papers

530 abstracts received from 66 different countries, the Technical Committee thanks all the authors who massively submitted their works for the Congress. The difficult process of paper selection is on-going and will be completed in January.

A joint session with the PIARC

In the course of the Congress, the IRF and PIARC will be joining forces to lead a joint half-day workshop titled “Space for Dialogue” on continuous education for road managers and supervisors in public and private sectors, in an effort to harmonise knowledge and best practices.

The PIARC – The World Road Association – founded in 1909, brings together road administrations of 117 governments and members (individuals, companies, communities, organisations) from over 140 countries



REGISTRATION

Register now through the website (www.irf2010.com) and benefit from the preferential rates. You can also book your hotel by accessing the **Participants section** on the website.

Registration fees (prices are in euro and excluding VAT)

Registration period	Before 31.12.2009	After 31.12.2009 and before 30.03.2010	After 30.03.2010 and on-site
Member of IRF*	695	795	995
Non-member*	825	925	1,125
Student*	250	275	300
Accompanying person**	250	275	300
Exhibitors complementary badge	250	275	300
Gala dinner	75	75	75

* Registration includes Welcome Reception, coffee breaks and lunches in the exhibition area.

** Registration includes Welcome Reception and a tour of Lisbon (27 May).

Book your flight ticket now via the Star Alliance network by connecting to the www.staralliance.com/conventionsplus

Event code: TP04S10

This will enable you to obtain a discounted rate for your flight ticket.



Member airlines: Adria Airways, Air Canada, Air China, Air New Zealand, ANA, Asian Airlines, Austrian Airlines, Blue 1, bmi, Croatia Airlines, EgyptAir, LOT Polish Airlines, Lufthansa, Scandinavian Airlines, Shanghai Airlines, Singapore Airlines, South African Airways, Spanair, SWISS, TAP Portugal, Thai Airways, Turkish Airlines, United Airlines and US Airways.

Registration and accommodation contact:

Evelise Domingues – AIP

Lisboa Congress Centre

Tel. +(351) 21 360 1406 – Fax +(351) 21 360 1499

Email: evelise.domingues@aip.pt

EXHIBITION



* Non-contractual photographs

Situated in the heart of the congress hall, the exhibition will offer an ideal setting for formal and informal exchanges.

It will welcome companies and organisations from the various branches of the road sector (construction and maintenance, equipment, vertical and horizontal signs, urban fittings, automotive manufacturing, tire industry, ITS technology, toll systems, road emergency systems and road safety facilities, engineering companies, parking systems, training, etc.).

Coffee breaks, lunches, a welcome cocktail and a poster area will be provided within the exhibition.

To date, over 70% of the surface area has been sold. Book your area now to be at the forefront of this unique event.

Sponsors' and exhibitors' contact:

Pascale Pouyet-Camus – Package Organisation
Cité internationale – 10, quai Charles de Gaulle
69463 Lyon cedex 06 – France
Tel. +33 (0)4 78 176 176 – Fax +33 (0)4 78 176 257
Email: pascale.pouyet@gl-events.com

SOCIAL PROGRAMME

The World Meeting will move at the pace of major social events.

Porto de Honra

On the first day of the Congress, after the Opening Ceremony of the exhibition, there will be a Porto de Honra (Oporto of Honour). It will be the first social event of the programme and the perfect occasion to get together around a prestigious wine renowned since the 18th century.

Sponsored by 
Instituto da Mobilidade
e dos Transportes Terrestres, I.P.

Welcome Reception

The reception, held within the exhibition, will give you an opportunity to meet the World Meeting participants and exhibitors for direct and privileged exchanges.

The welcome reception is included in the conference registration fee and the accompanying persons programme fee.

Sponsored by 

Gala Dinner



The Gala Dinner will be held at Beato Monastery on 27 May 2010.

The history of Beato Monastery dates back to the 15th century, when Queen Isabel, wife of King Afonso V, was given authorisation to build a hospice in the chapel of S. Bento for the congregation of “frades azuis” – the blue monks. Before she was able to fulfill her wish, the Queen died, leaving 8,000 gold coins in her will for the hospice construction.

In 1984, the Beato Monastery was classified as a Heritage Site of Public Interest.

The Gala Dinner will be a unique experience, rich in Portuguese culture and history.

Don't wait any longer. Sign up now, as the number of places is limited!

Sponsored by  **Brisa**

Preliminary and post-tours

Would you like to make your stay in Lisbon a pleasant one by enjoying tours upstream and downstream the World Meeting? Madeira Island, northern or southern Portugal and the towns in the outskirts of Lisbon are all unique locations to make your stay in Portugal absolutely unforgettable.



Au nom de la Fédération Routière Internationale, nous avons le plaisir d'inviter les professionnels du secteur de la route, ainsi que toutes les personnes intéressées par les activités de ce secteur, à nous rejoindre au Portugal, à l'occasion de la 16^e édition du Congrès Mondial de l'IRF. Cette rencontre internationale historique se tiendra à Lisbonne du 25 au 28 mai 2010 sur le thème « Sharing the road » : la route, espace de partage.

L'objectif principal de ce Congrès est de faire émerger des réponses dynamiques à la demande actuelle d'une mobilité plus accessible et plus économique, pour une utilisation optimisée des matériaux et technologies, tant en matière de coûts que d'énergie. En priorité, cela nous permettra de développer notre secteur en harmonie avec une conscience grandissante de l'environnement et des ressources limitées de notre planète.

Le Congrès Mondial représente une opportunité exceptionnelle de débats d'experts sur des thèmes majeurs dans les domaines de la mobilité, du transport, des infrastructures, de la sécurité routière, de la sûreté et de la durabilité. De plus, cet événement constituera une plateforme unique d'échange sur des thèmes de la plus haute importance quant au futur de notre secteur, y compris les techniques et technologies les plus avancées ainsi que les mécanismes de financement et de gestion innovants. Un large éventail d'ateliers spécialisés viendra compléter les séances plénières, offrant ainsi la possibilité d'un débat complet consacré aux thèmes essentiels. Une séance particulière sera également consacrée à la formation continue des professionnels de la route du secteur public et du secteur privé, conjointement organisée par l'IRF et l'Association Mondiale de la Route (AIPCR).

La dimension globale et mondiale de cette 16^e édition est illustrée par le choix de plus de 530 présentations en provenance de 66 pays. Une exposition technique majeure se déroulera en parallèle du Congrès Mondial, essentiellement dédiée au secteur, aux associations nationales routières et aux administrations du monde entier. Il est déjà évident que cette exposition marquera cet événement et en constituera un atout précieux. Un certain nombre de visites techniques ainsi qu'un programme complet d'animations sera proposé aux participants et à leurs invités.

Il est particulièrement approprié et de bon augure que le Portugal ait l'honneur d'accueillir ce prestigieux Congrès Mondial. Au cours des vingt dernières années, ce pays a développé une infrastructure autoroutière considérable en mobilisant des solutions financières souvent innovantes. De même, le Portugal a réalisé des progrès exemplaires dans le domaine de la sécurité routière, à tel point que l'objectif fixé en 2002 par la Commission européenne, appelant chaque État membre à diviser par deux le nombre des accidents mortels sur la route d'ici à 2010, a été atteint par ce pays dès 2006.

Bénéficiant désormais d'une économie moderne, le Portugal s'est construit sur des siècles de traditions et une longue histoire, l'une des plus anciennes en Europe, tout en conservant les mêmes frontières depuis environ huit siècles. Lisbonne et ses environs sont universellement reconnus comme l'une des zones touristiques les plus belles du monde.

Pour toutes ces raisons et bien d'autres encore, nous sommes convaincus que vous aurez le souhait de nous rejoindre lors de ce 16^e Congrès Mondial de l'IRF en mai prochain, où nous serons heureux de vous accueillir.

Emanuel Maranhã das Neves,
Président du Congrès

Ricardo Oliveira,
Président du CRP

Experts impliqués dans le comité technique et dans la définition du programme

Présidence du comité :

- Jean-Claude Roffé, Colas, France
- Antonio Pinelo, CRP, Portugal
- Jaakko Rahja, Finnish Road Association, Finlande

Secrétaire général du comité technique :

- Christophe Nicodème, ERF/IRF Brussels, Belgique

Thème 1 : Mobilité, transport, infrastructure

Leader : Claude Cham, URF, France

Membres :

- Bryce Conrad, Transport Canada, Canada
- Ray Fisher, Roads Australia, Australie
- Moriyasu Furuki, Japan Road Association, Japon
- Patrick Oliva, Michelin, France
- Capucine du Riveau, URF, France
- Jorge Silva, IMTT, Portugal
- José Manuel Viegas, IST, Portugal
- Aniceto Zaragoza, Oficemen, Espagne

Thème 2 : Sécurité routière

Leader : Joseph Marra, ArcelorMittal, Belgique

Membres :

- Jean Bloch, L.I.E.R., France
- Josef Czako, Kapsch Telematics, Autriche
- Luca Felappi, ArcelorMittal, Belgique
- Jens Hugel, IRU, Suisse
- David Jones, Britpave, Royaume-Uni
- Gilbert Konzett, Kapsch Telematics, Autriche
- Carlos Lopes, ANSR, Portugal
- António Macedo, LNEC, Portugal

- Carl Mc Collum, Swarco Holding, Autriche
- Rik Nuyttens, 3M, Belgique
- José F. Papí, Cidaut, Espagne
- Alexander Swarowski, Swarco Holding, Autriche
- Bernd Wolfgang Wink, Volkmann & Rossbach, Allemagne

Thème 3 : Routes durables

Leader : Elena de la Peña, Asociación Española de la Carretera, Espagne

Membres :

- Ray Fisher, Australian Road Forum, Australie
- Alberto Garrido, APPC, Portugal
- Antonio Gonçalves Henriques, APA, Portugal
- Jean-Louis Marchand, Eurovia, France
- Paul Nordengen, South African Road Federation, Afrique du Sud
- Juan José Potti, ASEFMA, Espagne
- Luc Rens, FEBELCEM, Belgique
- João Teles, APA, Portugal
- Susanna Zammataro, IRF Genève, Suisse

Thème 4 : Gestion et financement de la route

Leader : Jaakko Rahja, Finnish Road Association, Finlande

Membres :

- Michel Demarre, FNTP, France
- Ansgar Kauf, Inovia, Autriche
- Dimitris Mandalozis, Attikes Diadromes, Grèce
- Rui Manteigas, Estradas de Portugal, Portugal

COMITÉ TECHNIQUE

- Juan Rodriguez de la Rubia Lopez, Abertis, Espagne
- N.K. Sinha, ICT PVT Ltd., Inde
- Caroline Visser, IRF Genève, Suisse
- Max Vondevivere, Vinci, France

Thème 5 : Innovations et techniques

Leader : Christine Leroy, USIRF, France

Membres :

- Alberto Bardesi, Repsol, Espagne
- Edgar Barriga, Barriga Dall'Orto SA, Pérou
- Rui Camolino, ITS, Portugal
- Joaquin Cosmen, GMV, Espagne
- Joseph Czako, Kapsch Telematics, Autriche
- Antonella Difazio, Telaspazio, Italie
- Carlos Jofré Ibañez, IECA, Espagne
- Joël Malabat, Aximum, France
- José F. Papí, Cidaut, Espagne
- Jeffrey R. Reed, Valley Slurry Seal Co. Inc., Etats-Unis
- Carlos Santinho Horta, Estradas de Portugal, Portugal

THÈMES ET SUJETS

Thème 1 : Mobilité, transport, infrastructure

1. Mobilité et nouveaux concepts de véhicule
2. Coûts et bénéfices de la route
3. Politique publique d'infrastructure
4. Formation de base et continue

Thème 2 : Sécurité routière

1. Vitesse, comportement des conducteurs et données statistiques sur la sécurité
2. Ingénierie de la sécurité routière et analyse des accidents
3. Politique, planning et gestion routière de la sécurité
4. Systèmes de contrainte et réglementation de la signalisation routière

Thème 3 : Routes durables

1. Économies d'énergie et des ressources non renouvelables : le recyclage
2. Réduction des gaz à effet de serre, économies d'énergie et des ressources naturelles : les enrobés tièdes
3. Economies d'énergie et des ressources

non renouvelables : les sous-produits recyclables

4. Changement climatique
5. Routes et environnement ; le développement durable
6. Routes et environnement ; le bruit
7. Etudes de cas et développement responsable

Thème 4 : Gestion et financement de la route

1. PPP pour un réseau routier urbain
2. Innovations en PPP
3. Politique de financement des routes
4. Systèmes de gestion des actifs et de production des routes
5. Gestion de maintenance des routes

Thème 5 : Innovations et techniques

1. Innovation en construction et entretien routier
2. Innovation en sécurité routière
3. Innovation en ITS

Un événement sous la présidence du Portugal

Cet événement se tiendra sous le haut patronage du Président de la République du Portugal.

Le gouvernement portugais apporte son soutien au 16^e Congrès Mondial de l'IRF, grâce notamment au Ministère des Travaux Publics, du Transport et des Communications, sensible aux problématiques de la route et à leurs liens étroits avec le développement durable.



Un appel à communications fructueux

530 communications ont été reçues de 66 pays différents; le Comité Technique remercie vivement tous les auteurs qui ont massivement soumis leurs travaux pour le Congrès. Le processus de sélection de ces communications est en cours. Le choix des papiers en vue d'une présentation (orale ou par poster) sera finalisé début 2010.

Une session commune avec l'AIPCR

Durant le Congrès, l'IRF et l'AIPCR s'associent pour mener un atelier commun d'une demi-journée intitulé « Espace de dialogue » sur la formation continue pour les gestionnaires des routes et superviseurs des secteurs public et privé, afin d'harmoniser les connaissances et les bonnes pratiques.

L'AIPCR – Association mondiale de la Route – a été créée en 1909 et rassemble les administrations routières de 117 gouvernements et a des membres (personnes, entreprises, collectivités, organisations) dans plus de 140 pays.



INSCRIPTION

Inscrivez-vous dès à présent sur le site internet de l'événement et bénéficiez de tarifs préférentiels, sur www.irf2010.com, rubrique **Participants/Inscription** pour les inscriptions et **Participants/Réservez votre hôtel** pour les réservations hôtelières.

Tarifs d'inscription (les prix s'entendent en euros et hors taxe)

Période d'inscription	Avant le 31.12.2009	Après le 31.12.2009 et avant le 30.03.2010	Après le 30.03.2010 et sur site
Membre de l'IRF*	695	795	995
Non-membre*	825	925	1 125
Etudiant* Personne accompagnante**	250	275	300
Badge supplémentaire exposants	250	275	300
Dîner de gala	75	75	75

* L'inscription comprend la réception de bienvenue, les pauses café et les déjeuners dans la zone d'exposition.

** L'inscription comprend la réception de bienvenue et une visite de Lisbonne (27 mai).

Réservez dès à présent votre billet d'avion par le réseau Star Alliance en vous connectant sur le site www.staralliance.com/conventionsplus

Code de l'événement : TP04S10

Vous bénéficierez ainsi d'une réduction sur le coût de votre billet d'avion.



Compagnies membres : Adria Airways, Air Canada, Air China, Air New Zealand, ANA, Asian Airlines, Austrian Airlines, Blue 1, bmi, Croatia Airlines, EgyptAir, LOT Polish Airlines, Lufthansa, Scandinavian Airlines, Shanghai Airlines, Singapore Airlines, South African Airways, Spanair, SWISS, TAP Portugal, Thai Airways, Turkish Airlines, United Airlines and US Airways.

Contact Inscription et Hébergement :

Evelise Domingues – AIP

Lisboa Congress Centre

Tél. +(351) 21 360 1406 – Fax +(351) 21 360 1499

Email : evelise.domingues@aip.pt

EXPOSITION



photos non contractuelles

Située au cœur du Congrès, l'exposition sera un véritable lieu d'échanges formels et informels.

Elle accueillera des entreprises et des organisations provenant de différents secteurs, tels que la construction et l'entretien des voies de circulation, l'équipement routier, la signalisation horizontale et verticale, le mobilier urbain, la construction automobile, les fabricants de pneus, la technologie ITS, les systèmes de péage, les systèmes d'urgences routières et les équipements de sécurité routière, les sociétés d'ingénierie, les systèmes de stationnement, la formation, etc.

Les pauses café, les déjeuners, le cocktail de bienvenue ainsi que l'espace posters se dérouleront au sein même de l'exposition.

À ce jour, plus de 70 % de la surface d'exposition ont été vendus. Réservez dès à présent votre espace afin de participer activement à cet événement unique pour notre communauté.

Contact Sponsors et exposants:

Pascale Pouyet-Camus – Package Organisation
Cité internationale – 10, quai Charles de Gaulle
69463 Lyon cedex 06 – France
Tél. +33 (0)4 78 176 176 – Fax +33 (0)4 78 176 257
Email: pascale.pouyet@gl-events.com

PROGRAMME SOCIAL

Le Congrès sera rythmé par des événements sociaux incontournables.

Porto de Honra

Le premier jour du Congrès, après la cérémonie d'ouverture de l'exposition, vous êtes convié à un Porto de Honra (Porto d'Honneur), le premier événement du programme social et une occasion unique de se retrouver autour d'un vin prestigieux depuis le XVIII^e siècle.

Sponsorisé par 
Instituto da Mobilidade
e dos Transportes Terrestres, I.P.

Réception de bienvenue

La réception de bienvenue, qui se déroulera au cœur de l'exposition, vous donnera l'opportunité de rencontrer les congressistes et les exposants pour des échanges privilégiés et informels. La réception de bienvenue est comprise dans les frais d'inscription ainsi que dans les frais du programme des personnes accompagnantes.

Sponsorisé par 

Dîner de gala



Le dîner de gala aura lieu au Monastère « Convento do Beato », le 27 mai 2010.

L'origine du Monastère remonte au XV^e siècle, lorsque la Reine Isabel, épouse du Roi Alfonso V, reçut l'autorisation de construire un hospice dans la chapelle de S. Bento, destiné à la congrégation des « frades azuis » – les moines bleus. Elle mourut avant d'avoir accompli son projet, laissant sur son testament 8000 pièces d'or pour la construction de l'hospice.

En 1984, le Monastère « Convento do Beato » fut classé Monument Historique.

Le dîner de gala sera une expérience inoubliable, riche en culture et en histoire portugaises.

Ne tardez plus à vous inscrire, le nombre de places est limité!

Sponsorisé par 
Brisa

Pré et post-tours

Vous souhaitez agrémenter votre présence à Lisbonne par des circuits en amont ou en aval du Congrès? L'île de Madère, des circuits dans le Nord ou le Sud du Portugal, ou encore dans les environs de Lisbonne, autant de lieux uniques qui feront de votre séjour au Portugal un souvenir inoubliable.



En nombre de la Federación Internacional de la Carretera, es un verdadero placer para nosotros invitar a los profesionales del sector viario y a todas las personas interesadas en las actividades relacionadas con las infraestructuras viarias y el transporte a participar en la 16ª edición del Congreso Mundial de la IRF en Portugal.

Este encuentro histórico internacional se celebra en Lisboa del 25 al 28 de mayo de 2010 bajo el lema de "Compartiendo la carretera" («Sharing the road»).

El objetivo principal de este Congreso consiste en identificar soluciones dinámicas que den respuesta a la demanda actual para llegar a una movilidad más accesible y económica y de paso proporcionar un uso óptimo, desde el punto de vista de eficiencia energética y rentabilidad, tanto de los materiales como de la tecnología empleados. Ello invita a desarrollar la industria del sector en consonancia con la creciente concienciación social por los aspectos medioambientales y la finitud de los recursos naturales de nuestro planeta.

Este Congreso Mundial representa una oportunidad excepcional para fomentar el debate institucional sobre aspectos clave en materia de movilidad, transporte, infraestructuras, seguridad vial y sostenibilidad. Del mismo modo, constituye un foro único para explorar aquellos temas de la máxima trascendencia y actualidad para el futuro de la industria, entre los que se incluyen las últimas vanguardias técnicas y tecnológicas, así como nuevas estrategias de financiación de carreteras y mecanismos innovadores de gestión.

Paralelamente, se va a llevar a cabo una serie de talleres complementarios a las sesiones plenarias con objeto de propiciar un debate más especializado sobre los temas centrales. Asimismo, se consagrará una sesión especial a los planes de formación continua de los profesionales del sector, tanto del ámbito público como privado, organizada de manera conjunta por la Federación Internacional de la Carretera (IRF) y la Asociación Mundial de la Carretera (PIARC/ATC).

La dimensión global y la importancia a nivel mundial del 16º Congreso Mundial de la IRF se refleja en que ha atraído ya a más de 530 ponencias procedentes de 66 países. Al mismo tiempo, se va a desarrollar una gran Exposición Técnica representativa del sector y en la que se darán cita la industria, las asociaciones nacionales de carreteras, así como las administraciones de carreteras de todo el mundo. De entrada, es evidente que la Exposición dejará su impronta en el Congreso y constituirá un atractivo reclamo. Hay que añadir, además, toda una serie de visitas técnicas y un completo programa social ideado tanto para los asistentes al encuentro como para sus acompañantes.

Portugal acoge este prestigioso Congreso Mundial en un momento especialmente propicio y favorable. A lo largo de las últimas dos décadas, el país ha venido desarrollando una notable red de autopistas gracias a la movilización de diversos mecanismos financieros, a menudo pioneros. De modo similar, ha alcanzado mejoras ejemplares en el campo de la seguridad vial hasta el punto de que el objetivo marcado por la Comisión Europea en 2002, llamado a reducir a la mitad el número de víctimas mortales en carretera para el año 2010 en sus Estados Miembros, fue precozmente conseguido por Portugal en 2006.

Con una economía moderna y floreciente, Portugal representa siglos de tradición y la historia la consagra como una de las naciones más antiguas de Europa, manteniendo inalterables sus fronteras durante más de ocho siglos. Además, Lisboa y sus alrededores son ampliamente conocidos por albergar algunos de los enclaves turísticos más hermosos del mundo.

Por todas estas razones, además de otras muchas, será un honor poder contar con su presencia en el 16º Congreso Mundial de la Carretera de la IRF en mayo de 2010. Estaremos encantados de recibirlos.

Emanuel Maranha das Neves,
Presidente del congreso

Ricardo Oliveira,
Presidente del CRP

Expertos presentes en el Comité Técnico y en la definición del programa

Presidentes del Comité:

- Jean-Claude Roffé, Colas, Francia
- Antonio Pinelo, CRP, Portugal
- Jaakko Rahja, Asociación Finlandesa de Carreteras, Finlandia

Secretario General del Comité Técnico:

- Christophe Nicodème, Federación Europea de Carreteras, Bélgica

Tema 1: Movilidad, Infraestructura, Transporte

Coordinador: Claude Cham, URF, Francia

Miembros:

- Bryce Conrad, Transport Canada, Canadá
- Ray Fisher, Roads Australia, Australia
- Moriyasu Furuki, Asociación Japonesa de Carreteras, Japón
- Patrick Oliva, Michelin, Francia
- Capucine du Riveau, URF, Francia
- Jorge Silva, IMTT, Portugal
- José Manuel Viegas, IST, Portugal
- Aniceto Zaragoza, Oficemen, España

Tema 2: Seguridad vial

Coordinador: Joseph Marra, ArcelorMittal, Bélgica

Miembros:

- Jean Bloch, L.I.E.R., Francia
- Josef Czako, Kapsch Telematics, Austria
- Luca Felappi, ArcelorMittal, Bélgica
- Jens Hugel, IRU, Suiza
- David Jones, Britpave, Reino Unido
- Gilbert Konzett, Kapsch Telematics, Austria
- Carlos Lopes, ANSR, Portugal

- António Macedo, LNEC, Portugal
- Carl Mc Collum, Swarco Holding, Austria
- Rik Nuyttens, 3M, Bélgica
- José F. Papí, Cidaut, España
- Alexander Swarowski, Swarco Holding, Austria
- Bernd Wolfgang Wink, Volkmann & Rossbach, Alemania

Tema 3: Carreteras sostenibles

Coordinador: Elena de la Peña, Asociación Española de la Carretera, España

Miembros:

- Ray Fisher, Australian Road Forum, Australia
- Alberto Garrido, APPC, Portugal
- Antonio Gonçalves Henriques, APA, Portugal
- Jean-Louis Marchand, Eurovia, Francia
- Paul Nordengen, South African Road Federation, Sudáfrica
- Juan José Potti, ASEFMA, España
- Luc Rens, FEBELCEM, Bélgica
- João Teles, APA, Portugal
- Susanna Zammataro, IRF Ginebra, Suiza

Tema 4: Financiación y gestión

Coordinador: Jaakko Rahja, Finnish Road Association, Finlandia

Miembros:

- Michel Demarre, FNTF, Francia
- Ansgar Kauf, Inovia, Austria
- Dimitris Mandalozis, Attikes Diadromes, Grecia

COMITÉ TÉCNICO

- Rui Manteigas, Estradas de Portugal, Portugal
- Juan Rodriguez de la Rubia Lopez, Abertis, España
- N.K. Sinha, ICT PVT Ltd., India
- Caroline Visser, IRF Ginebra, Suiza
- Max Vondevivere, Vinci, Francia

Tema 5: Técnicas e innovación

Coordinador: Christine Leroy, USIRF, Francia

Miembros:

- Alberto Bardesi, Repsol, España

- Edgar Barriga, Barriga Dall'Orto SA, Perú
- Rui Camolino, ITS, Portugal
- Joaquin Cosmen, GMV, España
- Joseph Czako, Kapsch Telematics, Austria
- Antonella Difazio, Telaspazio, Italia
- Carlos Jofré Ibañez, IECA, España
- Joël Malabat, Aximum, Francia
- José F. Papí, Cidaut, España
- Jeffrey R. Reed, Valley Slurry Seal Co. Inc., EE.UU
- Carlos Santinho Horta, Estradas de Portugal, Portugal

TEMAS Y MATERIAS

Tema 1: Movilidad, Infraestructura, Transporte

1. Movilidad y concepto de vehículo
2. Beneficios y costes de las carreteras
3. Política pública de carreteras
4. Formación de base y formación continua

Tema 2: Seguridad vial

1. Velocidad, comportamiento de los conductores y datos estadísticos sobre seguridad vial
2. Ingeniería de la seguridad vial y análisis de accidentes
3. Política, planificación y gestión vial en relación a la seguridad
4. Sistemas de contención y reglamentación de la señalización vial

Tema 3: Carreteras sostenibles

1. Ahorro de energía y recursos: reciclado
2. Ahorro de energía y recursos: mezclas semicalientes
3. Ahorro de energía y recursos: subproductos

4. El reto del cambio climático
5. Carreteras y medio ambiente (Desarrollo Sostenible)
6. Carreteras y medio ambiente (ruido)
7. Casos de estudio/Desarrollo responsable

Tema 4: Financiación y gestión

1. PPP (Asociación público-privada) en la red vial urbana
2. Innovaciones en PPP (colaboración de los sectores público y privado)
3. Política de financiación de carreteras
4. Sistemas de administración de activos y de producción de carreteras
5. Gestión del mantenimiento de carreteras

Tema 5: Técnicas e innovación

1. Innovación en la construcción y conservación de carreteras
2. Innovación en seguridad vial
3. Innovación en los Sistemas Inteligentes de Transporte (ITS)

LO MÁS DESTACADO

Presidencia de Portugal

El Congreso Mundial se desarrollará bajo el auspicio del Presidente de la República de Portugal.

El Gobierno de Portugal ha hecho extensible su apoyo al 16º Congreso Mundial de la IRF, principalmente a través del Ministerio de Obras Públicas, Transporte y Comunicaciones, sensible a los temas viarios, especialmente en lo referente al desarrollo sostenible.



Respuesta masiva de ponentes

530 han sido los resúmenes recibidos por parte de la organización, procedentes de 66 países. El Comité Técnico quiere dar las gracias a todos los autores que han intervenido por su respuesta masiva y por la gran acogida con que han recibido el Congreso. La difícil tarea de selección de las ponencias se prolongará hasta el mes de enero.

Sesión conjunta con la ATC (PIARC)

En el transcurso del Congreso, la IRF y la ATC unirán sus fuerzas para liderar un taller bajo el título de “Espacio para el diálogo”, con una duración de media jornada, sobre formación continua por parte de directores de carreteras y supervisores de los sectores público y privado en un esfuerzo por integrar el conocimiento teórico con las buenas prácticas.

La ATC (la Asociación Técnica de Carreteras), fundada en 1909, aglutina a las instituciones de carreteras de 117 gobiernos y a miembros de diversa índole (individuales, empresas, comunidades, organizaciones) procedentes de más de 140 países.



INSCRIPCIONES

Puede inscribirse a través de página Web del propio Congreso (www.irf2010.com) y disfrutar de opciones más ventajosas. También puede realizar la reserva de hotel con sólo acceder a la sección de “**Participantes**” de la Web..

Cuotas de inscripción (los precios se expresan en euros y no incluyen IVA)

Períodos de inscripción	Antes del 31.12.2009	Entre el 31.12.2009 y el 30.03.2010	Después del 30.03.2010 e in situ
Miembro de la IRF*	695	795	995
No miembro de la IRF*	825	925	1 125
Estudiante* Acompañante**	250	275	300
Paquete especial a expositores	250	275	300
Cena de gala	75	75	75

* El precio incluye la recepción de bienvenida, los cafés y los almuerzos en la zona de la exposición.

** El precio incluye la recepción de bienvenida y una visita por Lisboa, que se efectuará el 27 de mayo.

Recomendamos que reserve su billete de avión desde ahora a través de la red “Star Alliance” accediendo a la dirección Web:

www.staralliance.com/conventionsplus

Código del evento: TP04S10 – Por este procedimiento podrá obtener descuentos en las tarifas para sus desplazamientos en avión.



Son miembros de “Star Alliance” las siguientes compañías: Adria Airways, Air Canada, Air China, Air New Zealand, ANA, Asian Airlines, Austrian Airlines, Blue 1, bmi, Croatia Airlines, EgyptAir, LOT Polish Airlines, Lufthansa, Scandinavian Airlines, Shanghai Airlines, Singapore Airlines, South African Airways, Spanair, SWISS, TAP Portugal, Thai Airways, Turkish Airlines, United Airlines and US Airways.

Contacto Inscripción y Alojamiento:

Evelise Domingues – AIP

Lisboa Congress Centre

Tel. +(351) 21 360 1406 – Fax +(351) 21 360 1499

Correo electrónico: evelise.domingues@aip.pt

EXPOSICIÓN



Fotografías no contractuales

Situada en el corazón del Centro de Congresos, la Exposición constituye el marco ideal para el establecimiento de relaciones tanto a nivel formal como a nivel más distendido.

En la exposición se darán cita empresas y organizaciones de las diferentes divisiones del sector de la carretera: construcción y conservación, equipamiento, señalización vertical y horizontal, mobiliario urbano, industria de la automoción, industria de neumáticos, tecnología ITS, sistemas de peaje, sistemas de asistencia en carretera y de equipamiento de seguridad vial, ingenierías, sistemas de estacionamiento, formación, etc.

Los cafés, los almuerzos, el cóctel de bienvenida y la zona de pósteres se ubicarán dentro del perímetro de la exposición.

Hasta la fecha se ha vendido más del 50% de la superficie total disponible. Recomendamos que reserve su espacio cuanto antes para poder estar presente en este evento único.

Contactos para patrocinadores y expositores:

Pascale Pouyet-Camus – Package Organisation

Cité internationale – 10, quai Charles de Gaulle

69463 Lyon cedex 06 – Francia

Teléfono: +33 (0)4 78 176 176 – Fax +33 (0)4 78 176 257

Correo electrónico: pascale.pouyet@gl-events.com

El congreso discurrirá al ritmo de eventos sociales ineludibles.

Porto de Honra

El primer día de Congreso, tras la Ceremonia de Apertura de la exposición, se agasajará a todos los presentes con un Porto de Honra u “Oporto de Honor”. Constituye el primer evento social del programa y la ocasión perfecta para reunirse alrededor de uno de los mejores vinos lusos desde el siglo XVIII.

Patrocinado por 
Instituto da Mobilidade
e dos Transportes Terrestres, I.P.

Recepción de bienvenida

La recepción, que tendrá lugar dentro del recinto de la exposición, representa el entorno ideal para conocer a los demás participantes y expositores del Congreso Mundial y departir con ellos en un contexto más distendido. La recepción de bienvenida está incluida dentro del precio de la inscripción en el Congreso, ya sea como asistente o en calidad de acompañante.

Patrocinado por 



Cena de gala

La Cena de Gala se celebrará en el Convento do Beato. La historia de dicho convento se remonta al siglo XV, cuando la Reina Isabel, esposa de Alfonso V, dio su autorización para construir un hospicio en la capilla de San Beato para la congregación de los “frailes azules”. Antes de que pudiera ver cumplido su deseo, la reina murió, dejando 8.000 monedas de oro en su testamento para la construcción del hospicio. En 1984, el Convento del Beato fue declarado Lugar Patrimonial de Interés Público. La Cena de Gala constituye, pues, una experiencia única en un marco de incomparable riqueza muestra de la cultura e historia portuguesas. Las plazas son limitadas!

Patrocinado por 
Briso

Visitas previas y posteriores al Congreso

Si decide prolongar su estancia en la capital portuguesa, le recomendamos que nos acompañe en las visitas programadas para las fechas inmediatamente anteriores y posteriores al Congreso. Asimismo, la isla de Madeira, la costa norte y sur lusitana y las localidades cercanas a Lisboa son parajes ideales que harán que su estancia en Portugal resulte absolutamente inolvidable.

Plenary sessions

Conferences, in plenary sessions, will stage the five major themes defined for this edition. Scientists, industrialists and academia, selected amongst world renowned specialists in the road sector, will present special conferences on today's knowledge as well as on current research.

Workshops

Workshops will be set up based on presentations selected within the scope of a given topic to enable all those interested to analyse the particular

points of each topic and the authors to confront their papers and exchange on their content. Five workshops will be held simultaneously. The participants can choose in advance which workshop they would like to attend.

Posters

Each author will be able to exhibit his work in the World Meeting's poster area. This information will be posted and remain open for viewing throughout the World Meeting.

Séances plénières

Les 5 grands thèmes définis sur cette édition feront l'objet de conférences en séances plénières. Des scientifiques, industriels ou universitaires, sélectionnés parmi les spécialistes de renommée internationale du monde de la route, présenteront des conférences spécifiques sur les connaissances actuelles et les recherches en cours.

Ateliers

Des ateliers sont organisés autour des communications sélectionnées dans le cadre d'un même sujet pour permettre aux

personnes intéressées par celui-ci d'analyser les points plus particuliers de chaque thème, et aux auteurs de confronter leurs communications et d'échanger sur leurs contenus.

5 ateliers seront tenus en parallèle. Les participants pourront choisir à l'avance les ateliers auxquels ils souhaitent assister.

Posters

Chaque auteur aura la possibilité d'exposer son travail dans l'espace posters du Congrès. Ces posters seront affichés et consultables pendant toute la durée du Congrès.

Sesiones plenarias

Los 5 grandes temas definidos para esta edición se tratarán durante las conferencias de las sesiones plenarias. Científicos, industriales o universitarios seleccionados entre los mejores especialistas del mundo en el sector de la carretera, darán conferencias específicas sobre el estado del conocimiento actual y las investigaciones en curso.

Sesiones de trabajo

Las sesiones de trabajo se organizarán en relación a las ponencias seleccionadas sobre un mismo tema, para permitir a aquellos

interesados en dicha materia analizarlas en más profundidad, y a los autores, contrastar sus ponencias y debatir acerca de los contenidos.

Se celebrarán 5 sesiones de trabajo en paralelo. Los participantes podrán elegir con antelación las sesiones a las que deseen asistir.

Pósteres

Los autores podrán exponer sus trabajos en el espacio del Congreso habilitado para pósteres. Los pósteres se mostrarán y podrán ser consultados durante toda la duración del congreso.

TUESDAY 25 MAY / MARDI 25 MAI / MARTES 25 DE MAYO		
09:00 – 12:00	Registration Inscriptions <i>Inscripciones</i>	Plenary Assembly of the ERF - IRF Brussels General Assembly of the IRF Geneva Assemblée plénière de l'ERF - IRF Bruxelles Assemblée générale de l'IRF Genève Asamblea plenaria de la ERF - IRF Bruselas Asamblea general de la IRF Ginebra
12:00 – 13:00	Opening of the exhibition – Welcome Walk Ouverture de l'exposition – Visite de bienvenue <i>Apertura de la exposición – Visita de bienvenida</i>	
13:00 – 14:00	Porto de Honra	
14:00 – 16:00	Official Opening Ceremony Cérémonie officielle d'ouverture <i>Ceremonia oficial de apertura</i>	
16:00 – 16:30	Coffee Break / Pause café / <i>Pausa café</i>	
16:30 – 18:00	Plenary Sessions Themes 1 & 2 Séances plénières Thèmes 1 & 2 <i>Sesiones plenarias Temas 1 & 2</i>	
18:30 – 20:00	Welcome Cocktail on the exhibition Cocktail de bienvenue sur l'exposition <i>Cóctel de bienvenida en la exposición</i>	

WEDNESDAY 26 MAY / MERCREDI 26 MAI / MIÉRCOLES 26 DE MAYO		
09:00 – 10:30	Plenary Sessions Themes 3, 4 & 5 Séances plénières Thèmes 3, 4 & 5 <i>Sesiones plenarias Temas 3, 4 & 5</i>	
10:30 – 11:00	Coffee Break / Pause café / <i>Pausa café</i>	
11:00 – 13:00	Parallel Workshops Ateliers parallèles <i>Sesiones de trabajo paralelas</i>	
13:00 – 14:00	Lunch / Déjeuner / <i>Almuerzo</i>	
14:00 – 15:30	Parallel Workshops Ateliers parallèles <i>Sesiones de trabajo paralelas</i>	
15:30 – 16:00	Coffee Break / Pause café / <i>Pausa café</i>	
16:00 – 18:00	Parallel Workshops Ateliers parallèles <i>Sesiones de trabajo paralelas</i>	

PROGRAMME AT A GLANCE

Programme en bref
Programa en un vistazo

THURSDAY 27 MAY / JEUDI 27 MAI / JUEVES 27 DE MAYO	
09:00 – 10:30	IRF-PIARC Session Session IRF-AIPCR <i>Sesión IRF/ PIARC</i>
10:30 – 11:00	Coffee Break / Pause café / <i>Pausa café</i>
11:00 – 13:00	Parallel Workshops Ateliers parallèles <i>Sesiones de trabajo paralelas</i>
13:00 – 14:00	Lunch / Déjeuner / <i>Almuerzo</i>
14:00 – 15:30	Parallel Workshops Ateliers parallèles <i>Sesiones de trabajo paralelas</i>
15:30 – 16:00	Coffee Break / Pause café / <i>Pausa café</i>
16:00 – 18:00	Parallel Workshops Ateliers parallèles <i>Sesiones de trabajo paralelas</i>
19:30	Gala Dinner – Convento do Beato Dîner de gala – Convento do Beato <i>Cena de gala – Convento do Beato</i>

FRIDAY 28 MAY / VENDREDI 28 MAI / VIERNES 28 DE MAYO	
09:00 – 10:30	Parallel Workshops Ateliers parallèles <i>Sesiones de trabajo paralelas</i>
10:30 – 11:00	Coffee Break / Pause café / <i>Pausa café</i>
11:00 – 13:00	Conclusions & Closing Ceremony Conclusions et cérémonie de clôture <i>Conclusiones y ceremonia de clausura</i>
13:00 – 14:00	Lunch / Déjeuner / <i>Almuerzo</i>
14:00 – 14:10	Closing of the exhibition Fermeture de l'exposition <i>Cierre de la exposición</i>

Sponsors Sponsors Patrocinadores

Platinum



Gold



Silver



Partners



Une société de VINCI



www.irf2010.com

Organisation contact

Thibaut Jouvét – Package Organisation
Cité internationale – 10, quai Charles de Gaulle
69463 Lyon cedex 06 – France
Tel. +33 (0)4 78 17 62 38 – Fax +33 (0)4 78 17 62 57
Email: contact@irf2010.com

Registration and accommodation contact

Evelise Domingues – AIP
Lisboa Congress Centre
Tel. +(351) 21 360 1406 – Fax +(351) 21 360 1499
Email: evelise.domingues@aip.pt